



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 11 декември 2017 г.
(OR. en)

15664/17
ADD 1

Междуинституционално досие:
2017/0333 (APP)

ECOFIN 1120
UEM 351

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: Генералния секретар на Европейската комисия,
подписано от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор

Дата на получаване: 7 декември 2017 г.

До: Г-н Јерре TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на
Европейския съюз

№ док. Ком.: COM(2017) 827 final ANNEX

Относно: ПРИЛОЖЕНИЕ към Предложението за Регламент на Съвета за
учредяване на Европейския паричен фонд

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2017) 827 final ANNEX.

Приложение: COM(2017) 827 final ANNEX



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 6.12.2017
COM(2017) 827 final

ANNEX

ПРИЛОЖЕНИЕ

към

**Предложението за Регламент на Съвета
за учредяване на Европейския паричен фонд**

УСТАВ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРИЧЕН ФОНД

ЧАСТ I

ЧЛЕНСТВО И ОБХВАТ НА ДЕЙНОСТТА

Член 1

Правен статут на Европейския паричен фонд (ЕПФ)

ЕПФ е юридическо лице. Във всички държави членки той се ползва от най-широката праводееспособност, предоставяна на юридическите лица съгласно правната уредба на съответната държава членка. Той може по-специално да придобива и да се разпорежда с движимо и недвижимо имущество и да бъде страна по съдебни производства.

Член 2

Членство

1. Членове на ЕПФ са държавите членки, чиято парична единица е еврото.
2. Всяка държава членка, чиято парична единица не е еврото, става член на ЕПФ от датата на влизането в сила на решението на Съвета на Европейския съюз по член 140, параграф 2 от ДФЕС, с което се отменя дерогацията ѝ от задължението за приемане на еврото. Тя става член на ЕПФ при същите условия като действащите му членове.
3. Упражняването от страна на членовете на ЕПФ на всички права по настоящия регламент, в т.ч. правата на глас, зависи от записването на дела им от акционерния капитал.
4. Срещу дела си от капитала всеки нов член на ЕПФ получава негови акции, чийто брой се пресмята според схемата за разпределението на дяловете по член 14.

Член 3

Цел и задачи

1. ЕПФ трябва да допринася за запазването на финансовата стабилност на еврозоната и на участващите държави членки по смисъла на член 2 от Регламент (ЕС) № 1024/2013.
2. За постигането на тази цел ЕПФ изпълнява следните задачи:
 - а) набира финансиране и предоставя подкрепа за стабилността при строги условия за политиката, подходящи за избрания инструмент за финансова помощ, в полза на своите членове, които изпитват или са застрашени от значителни затруднения с финансирането, ако това е необходимо за запазването на финансовата стабилност на еврозоната като цяло или на членовете ѝ;
 - б) предоставя кредитни линии или гаранции за подкрепа на Единния съвет за преструктуриране (ЕСП), създаден с Регламент (ЕС) № 806/2014, за всяка възложена му задача.

ЧАСТ II
ОРГАНИЗАЦИЯ И ВЗЕМАНЕ НА РЕШЕНИЯ

Член 4

Структура и правила за гласуването

1. ЕПФ се ръководи от съвет на управителите и съвет на директорите, както и от управляващ директор и разполага с други служители според необходимостта. Управителите, директорите и заместниците им изпълняват задълженията си без възнаграждение от ЕПФ.
2. Решенията на съвета на управителите и съвета на директорите се вземат с единодушие, засилено квалифицирано мнозинство, квалифицирано мнозинство или обикновено мнозинство, според предвиденото в настоящия регламент. За всички решения е задължително да има присъствен кворум от две трети от членовете на ЕПФ с право на глас, представляващи най-малко две трети от правата на глас.
3. Въздържането от гласуване на присъстващи или представлявани членове не е пречка за приемането на решения, които изискват единодушие.
4. За приемането на решения със засилено квалифицирано мнозинство се изискват 85 % от подадените гласове.
5. За приемането на решения с квалифицирано мнозинство се изискват 80 % от подадените гласове.
6. За приемането на решения с обикновено мнозинство се изисква мнозинство от подадените гласове.
7. Правата на глас на всеки член на ЕПФ, упражнявани от неговия представител в съвета на управителите или съвета на директорите, са равни на броя на акциите, които той притежава вследствие на разпределението на акционерния капитал на ЕПФ.
8. Ако член на ЕПФ не плати част от сумата, която дължи във връзка с платените акции или исканията за внасяне на капитал по членове 8, 9 и 10 от настоящия устав или във връзка с връщането на получената финансова помощ по член 16 или 17 от настоящия устав, този член на ЕПФ не може да упражнява правата си на глас, докато не изплати задълженията си. Праговете за гласуването се преизчисляват по съответен начин.

Член 5

Съвет на управителите

1. Всеки член на ЕПФ определя един управител и един заместник-управител. Тези решения за определяне може да бъдат отменени по всяко време. Всеки управител трябва да бъде министър, който отговаря за финансовите въпроси в правителството на съответния член на ЕПФ. Всеки заместник-управител има пълните права да действа от името на управителя в негово отсъствие.
2. Председател на съвета на управителите (наричан по-нататък „председателят“) е председателят на Еврогрупата съгласно Протокол № 14 относно Еврогрупата, приложен към ДЕС и ДФЕС. Съветът на управителите избира заместник-председател

измежду членовете си за срок от две години. Заместник-председателят може да бъде преизбиран. Когато лицето, заемащо съответната длъжност, престане да отговаря на изискването по параграф 1, незабавно се организира нов избор.

3. Като членове без право на глас в заседанията на съвета на управителите участват един член на Комисията и председателят на Европейската централна банка (ЕЦБ).

4. Представители на държавите членки, чиято парична единица не е еврото и които в отделни случаи заедно с ЕПФ участват в операция за подкрепа за стабилността за държава членка, чиято парична единица е еврото, се канят да участват като наблюдатели на заседанията на съвета на управителите, когато се обсъждат тази подкрепа за стабилността и проследяването ѝ.

5. В отделни случаи съветът на управителите може да покани за участие в заседанията си като наблюдатели други лица, в т.ч. представители на държавите членки, чиято парична единица не е еврото, за цели, различни от посочените в параграф 4 от настоящия член, както и институции или организации.

6. Съветът на управителите взема с единодушие следните решения, предвидени в настоящия устав:

а) за увеличение или намаление на минималния заеман капацитет по реда на член 8, параграф 6;

б) за отправяне на искане за внасяне на капитал по реда на член 9, параграф 1;

в) за увеличение на акционерния капитал по реда на член 10, параграф 1;

г) за отчитане на евентуална промяна на алгоритъма за записване на капитал на ЕЦБ и промените, които трябва да бъдат направени в схемата за разпределението на дяловете за записване на акционерен капитал на ЕПФ – по реда на член 11, параграф 4;

д) за одобряване на промени в разпределението на капитала между членовете на ЕПФ и изчисляване на това разпределение като пряко следствие от присъединяването на държава членка като нов член на ЕПФ – по реда на член 11, параграф 3;

е) за потвърждаване или преразглеждане на условията за предоставяне на кредитни линии или гаранции в подкрепа на ЕСП и за увеличение на максималния размер на подкрепата за ЕСП – по реда на член 22, параграф 5;

ж) за приемане на финансовите условия за предоставянето на кредитни линии или за определянето на максимален размер на гаранциите в подкрепа на ЕСП – по реда на член 22, параграф 5 и член 23, параграф 1.

7. Съветът на управителите взема със засилено квалифицирано мнозинство следните решения, предвидени в настоящия устав:

а) за предоставяне на подкрепа за членовете на ЕПФ, в т.ч. условията за политиката, изложени в меморандума за разбирателство по член 13, параграф 3, и за определяне на инструментите и финансовите условия – по реда на членове 14 – 18;

б) за отправяне на искане към Комисията да договори заедно с ЕЦБ условията за икономическата политика, с които се обвързва всяка финансова помощ – по реда на член 13, параграф 3;

в) за промяна на политиката за ценообразуването и указанията за ценообразуването във връзка с финансовата помощ – по реда на член 20;

8. Съветът на управителите взема с квалифицирано мнозинство следните решения, предвидени в настоящия устав:

а) за определяне на подробните технически условия за присъединяването на държавите членки като членове на ЕПФ;

б) за избор на свой заместник-председател по реда на параграф 2 от настоящия член;

в) за установяване на списъка с дейности, които нямат право да извършват директорът и заместник-директорът – по реда на член 6, параграф 8;

г) за приемане на списък с предварително подбрани кандидати за длъжността управляващ директор и за отправяне на искане до Съда за отстраняването му – по реда на член 7;

д) за установяване на правилника за дейността на ЕПФ;

е) за учредяване на други фондове по реда на член 27;

ж) за определяне на действията за събиране на вземане от член на ЕПФ по реда на член 28, параграфи 2 и 3;

з) за одобряване на годишните счетоводни отчети и годишния доклад на ЕПФ по реда на членове 31 и 32 съответно;

и) за одобряване на външните одитори по реда на член 34;

й) за определяне на членовете на съвета на одиторите по реда на член 35, параграф 1;

к) за определяне на работния език на ЕПФ по реда на член 47.

9. Председателят свиква и ръководи заседанията на съвета на управителите. Заместник-председателят ръководи тези заседания, когато председателят не може да участва.

Член 6

Съвет на директорите

1. Всеки управител определя един директор и един заместник-директор измежду лицата с висока компетентност по икономическите и финансовите въпроси. Тези решения за определяне може да бъдат отменени по всяко време. Всеки заместник-директор има пълните права да действа от името на директора в негово отсъствие.

Всеки директор и всеки заместник-директор посвещават на дейностите на ЕПФ толкова време и внимание, колкото се изисква. Докато изпълняват длъжността си в ЕПФ и за срок от шест месеца след това директорите и заместник-директорите нямат право да извършват дейности, определени от съвета на управителите по силата на параграф 8.

2. Комисията може да определи един член без право на глас. ЕЦБ може да определи един наблюдател.

3. По един представител на всяка държава членка, чиято парична единица не е еврото и която в отделни случаи заедно с ЕПФ участва в операция за подкрепа и помощ за финансовата стабилност за държава членка, чиято парична единица е еврото, се кани да участва като наблюдател на заседанията на съвета на директорите, когато се обсъжда тази финансова помощ и проследяването ѝ.

4. В отделни случаи съветът на директорите може да покани за участие в заседанията си като наблюдатели други лица, в т.ч. представители на държавите членки, чиято парична единица не е еврото, за цели, различни от посочените в параграф 3 от настоящия член, както и институции или организации.
5. Съветът на директорите взема решения с квалифицирано мнозинство, освен ако в настоящия устав е предвидено друго.
6. Без да се засягат правомощията на съвета на управителите по член 5, съветът на директорите осигурява управлението на ЕПФ в съответствие с настоящия регламент и правилника за дейността на ЕПФ.
7. Всяко освободено място в съвета на директорите незабавно се попълва по реда на параграф 1.
8. Съветът на управителите определя кои дейности са несъвместими със задълженията на директор или заместник-директор.

Член 7

Управляващ директор

1. Управляващият директор се определя от Съвета на Европейския съюз въз основа на личните му качества измежду кандидати, които са граждани на държава – членка на ЕПФ, имат значим международен опит и умения, знания и компетентност на високо равнище по икономическите и финансовите въпроси.

Съветът на управителите съставя списък с предварително подбрани кандидати за длъжността управляващ директор. Съветът на управителите се стреми да спазва принципа за равновесие между половете.

След консултация с Европейския парламент Съветът на Европейския съюз определя управляващия директор. Съветът на Европейския съюз взема решение с квалифицирано мнозинство. Право да гласуват имат само членовете на Съвета на Европейския съюз, представляващи държавите членки, чиято парична единица е еврото.

Длъжността управляващ директор се изпълнява на пълно работно време. Освен това лицето на тази длъжност може да изпълнява функциите на главен изпълнителен директор на Европейския инструмент за финансова стабилност (EFSF). Управляващият директор няма право да заема друга длъжност на национално, съюзно или международно равнище и не може да бъде управител, директор, заместник-управител или заместник-директор.

2. Мандатът на управляващия директор е пет години. Този мандат може да бъде подновен веднъж. Управляващият директор продължава да изпълнява длъжността си до определянето на негов заместник. Ако управляващият директор вече не отговаря на условията, необходими за изпълнението на задълженията му/й, или е извършил(а) тежко нарушение, Съдът може – по искане на съвета на управителите и след уведомяване на Европейския парламент – да приеме решение за отстраняването му/й от длъжност.

3. Управляващият директор председателства заседанията на съвета на директорите и участва в заседанията на съвета на управителите.

4. Управляващият директор е ръководител на служителите на ЕПФ и отговаря за организацията, назначаването и освобождаването на служители по реда на член 39 от настоящия устав.

5. Управляващият директор е законният представител на ЕПФ.

Без да се засягат разпоредбите на член 13, параграф 4, член 14, параграф 3, член 15, параграф 3, член 16, параграф 3, член 17, параграф 3, член 18, параграф 4 и член 23, параграф 2 от настоящия устав, в отношенията си с трети страни ЕПФ може да бъде представляван, както следва:

- а) от управляващия директор или – в негово/нейно отсъствие – солидарно от двама членове на изпълнителния съвет, както и
- б) от всяко лице, което действа в рамките на специални правомощия, делегирани му от управляващия директор.

6. Управляващият директор ръководи – съгласно указанията на съвета на директорите – текущата дейност на ЕПФ и е подпомаган от изпълнителен съвет.

Изпълнителният съвет се състои от управляващия директор, който е негов председател, и други служители на ЕПФ, които управляващият директор определя в отделни случаи.

КАПИТАЛ И ЗАЕМЕН КАПАЦИТЕТ

Член 8

Начален акционерен капитал и заеман капацитет

1. Началният акционерен капитал на ЕПФ е 704,7987 милиарда евро. Той се разделя на седем милиона четиридесет и седем хиляди деветстотин осемдесет и седем акции, всяка с номинална стойност 100 000 EUR, които са на разположение за записване чрез прехвърляне на капитала на ЕМС според началната схема за разпределението на дяловете, предвидена в таблица I и определена съгласно член 11 от настоящия устав. Записванията на акции от началния акционерен капитал са посочени в таблица II.

2. Началният акционерен капитал на ЕПФ се разделя на платени акции и акции, платими при поискване. Началната обща съвкупна стойност на платените акции е 80,5484 милиарда евро. Акциите от начално записания акционерен капитал се издават по номинална стойност. Другите акции се издават по номинална стойност.

3. Акциите от акционерния капитал не се обременяват с тежести и не се дават в залог по никакъв начин; те не може да се прехвърлят, освен при прехвърляне с цел прилагане на промени в схемата за разпределението на дяловете по член 11, параграф 5 от настоящия устав, доколкото това е необходимо, за да се гарантира, че разпределението на акциите отговаря на променената схема.

4. Отговорността на всеки член на ЕПФ е ограничена при всякакви обстоятелства до неговия дял от акционерния капитал по емисионната цена. Нито един член на ЕПФ не отговаря по силата на своето членство за задълженията на ЕПФ. Задълженията на всеки член на ЕПФ за вноса в акционерния капитал съгласно настоящия регламент остават в

сила, когато този член на ЕПФ започне да отговаря на условията за получаване на финансова помощ от ЕПФ или получава такава помощ.

5. Разходите и загубите на ЕПФ не се покриват за сметка на бюджета на ЕС.

6. Началният заеман капацитет на ЕПФ е не по-малък от 500 милиарда евро. Съвкупният размер на всички поети финансови задължения на ЕПФ не може в нито един момент да надвишава минималния му заеман капацитет. Съветът на управителите може да реши да увеличи заемния капацитет. В извънредни случаи с надлежна обосновка съветът на управителите може временно да намали заемния капацитет, ако това е необходимо за осигуряване на способността на ЕПФ да изпълнява функциите си.

Член 9

Искания за внасяне на капитал

1. Съветът на управителите може по всяко време да отправя искания за внасяне на невнесен акционерен капитал, като определя целесъобразен срок за внасянето му от страна на членовете на ЕПФ.

2. Съветът на директорите може да отправя искания за внасяне на невнесен акционерен капитал с решение, взето с обикновено мнозинство, за да възстанови равнището на внесен капитал, ако размерът му е спаднал поради поемане на загуби и е под равнището по член 8, параграф 2 от настоящия устав, което може да бъде изменено от съвета на управителите по реда на член 10 от настоящия устав, и определя целесъобразен срок за внасянето му от страна на членовете на ЕПФ.

3. Управляващият директор отправя съвременно искания за внасяне на невнесен акционерен капитал, когато това е необходимо за предотвратяване на неизпълнение на задълженията от страна на ЕПФ във връзка с плащане по график или друго плащане към негови кредитори. Управляващият директор уведомява съвета на директорите и съвета на управителите за всяко отправено искане. Когато се установи потенциален недостиг на средства в ЕПФ, управляващият директор отправя искане или искания за внасяне на капитал възможно най-скоро, за да осигури наличието на достатъчно средства за ЕПФ за пълното погасяване на задълженията към кредиторите на падежа. Членовете на ЕПФ поемат неотменимото и безусловно задължение да удовлетворят всяко искане за внасяне на капитал, отправено към тях от управляващия директор по силата на настоящия параграф, в срок от седем дни от получаването му.

4. Членовете на ЕПФ удовлетворяват всички искания за внасяне на капитал съвременно.

5. Съветът на директорите приема подробните условия, които се прилагат по отношение на исканията за внасяне на капитал по настоящия член.

Член 10

Увеличения на капитала

1. Съветът на управителите може да реши да увеличи акционерния капитал на ЕПФ по член 11. Новите акции се разпределят на членовете на ЕПФ според схемата за разпределението на дяловете по член 11.

2. Когато държава членка стане нов член на ЕПФ, акционерният му капитал автоматично се увеличава, като размерите в сила към съответния момент се умножават по съотношението между теглото на новия член на ЕПФ и теглото на съществуващите членове на ЕПФ в рамките на променената схема за разпределението по член 11 от настоящия устав.

Член 11

Схема за разпределението на дяловете

1. При спазване на изискванията по параграфи 2 и 3, схемата за разпределението на дяловете за записване на акционерен капитал в ЕПФ от членовете му, които са държави членки, чиято парична единица е еврото, се основава на алгоритъма за записване на капитала на ЕЦБ от страна на националните централни банки на членовете на ЕПФ по реда на член 29 от Протокол № 4 за устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка, приложен към ДЕС и ДФЕС (наричан по-нататък „Уставът на ЕСЦБ“).
2. Началната схема за разпределението на дяловете за записването на акционерния капитал на ЕПФ е представена в таблица I, приложена към настоящия устав.
3. Схемата за разпределението на дяловете за записването на акционерния капитал на ЕПФ се променя в следните случаи:
 - а) когато държава членка стане нов член на ЕПФ и акционерният му капитал се увеличи автоматично; или
 - б) когато изтече срокът на временната дванадесетгодишна корекция, приложима за член на ЕПФ по реда на член 44.
4. Съветът на управителите може да реши да вземе предвид евентуалните промени в алгоритъма за вноските в капитала на ЕЦБ по параграф 1, когато схемата за разпределението на дяловете се променя съгласно параграф 3.
5. Когато схемата за разпределението на дяловете за записването на акционерния капитал на ЕПФ се променя, членовете на ЕПФ прехвърлят помежду си акционерен капитал, доколкото това е необходимо, за да се гарантира, че капиталът е разпределен съгласно променената схема.
6. Съветът на директорите предприема всички други мерки, които са необходими, за да се осигури прилагането на настоящия член.

ЧАСТ IV

ОПЕРАЦИИ ЗА ПОДКРЕПА ЗА СТАБИЛНОСТТА ОТ СТРАНА НА ЕПФ

Дял I

Принципи на операциите за подкрепа за стабилността от страна на ЕПФ

Член 12

Принципи

1. Когато е необходимо да се запази финансовата стабилност на еврозоната или на нейните държави членки, ЕПФ може да предостави подкрепа за стабилността чрез

инструментите по членове 14 – 19 на член на ЕПФ при строги условия за политиката, подходящи за избрания инструмент за финансова помощ. Тези условия за политиката могат да варират от изпълнение на програма за макроикономически корекции по Регламент (ЕС) № 472/2013 на Европейския парламент и на Съвета¹ до постоянно спазване на предварително определените условия за допустимост.

2. ЕПФ, Съветът на Европейския съюз, Комисията и държавите членки изцяло спазват член 152 от ДФЕС и вземат предвид националните разпоредби и практики и член 28 от Хартата на основните права на Европейския съюз. Съответно прилагането на настоящия регламент не засяга правото на договоряне, сключване и принудително изпълнение на колективни споразумения или правото на колективни действия съгласно националното право.

Дял II

Подкрепа за финансовата стабилност за членовете на ЕПФ

Член 13

Ред за предоставяне на подкрепа за финансовата стабилност на членовете на ЕПФ

1. Всеки член на ЕПФ може да отправи искане за подкрепа за стабилността до председателя на съвета на управителите. В това искане се посочват инструментът или инструментите за финансова помощ, които да бъдат разгледани. При получаването на такова искане председателят на съвета на управителите иска от Комисията да изпълни заедно с ЕЦБ следните задачи:

а) да прецени дали съществува риск за финансовата стабилност на еврозоната като цяло или на нейните държави членки, освен ако ЕЦБ вече е представила анализ по член 18, параграф 2 от настоящия устав;

б) да прецени дали публичният дълг е поносим;

в) да прецени действителните или потенциалните потребности от финансиране на съответния член на ЕПФ.

2. Въз основа на искането на члена на ЕПФ и преценката по параграф 1, съветът на управителите може да реши до предостави по принцип подкрепа за стабилността на съответния член на ЕПФ под формата на механизъм за финансова помощ.

3. Ако се приема решение по параграф 2, съветът на управителите иска от Комисията заедно с ЕЦБ и в сътрудничество с ЕПФ да договори със съответния член на ЕПФ меморандум за разбирателство (МР) за определяне на условията за политиката, с които се обвързва механизмът за финансова помощ. Съдържанието на МР трябва да отразява значимостта на слабостите, които трябва да бъдат преодоленни, и избрания инструмент за финансова помощ. Същевременно управляващият директор подготвя предложение за

¹ Регламент (ЕС) № 472/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 21 май 2013 г. за засилване на икономическото и бюджетно наблюдение над държавите членки в еврозоната, изпитващи или застрашени от сериозни затруднения по отношение на финансовата си стабилност (ОВ L 140, 27.5.2013 г., стр. 1).

споразумение за механизма за финансова помощ, в което се включват условията и изборът на инструменти и което се приема от съвета на управителите.

МР трябва да бъде изцяло съобразен с мерките за координация на икономическите политики, предвидени вДФЕС, по-конкретно с всеки правен акт на Съюза, в т.ч. с всяко становище, предупреждение, препоръка или решение, отправени към съответния член на ЕПФ, и с програмата за макроикономически корекции, която се одобрява от Съвета по силата на член 7, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 472/2013. Преди това се извършва оценка на социалното въздействие.

4. Комисията и ЕПФ подписват МР, при условие че са спазени изискванията по параграф 3 и е получено одобрението на съвета на управителите.

5. МР се оповестява пред обществеността.

6. Съветът на директорите одобрява споразумението за механизма за финансова помощ, в което се определят финансовите аспекти на предоставяната подкрепа за стабилността и – в съответните случаи – плащането на първата част от помощта.

7. ЕПФ създава подходяща система за предупреждение, за да обезпечи своевременното получаване на погасителните вноски, дължими от страна на члена на ЕПФ във връзка с подкрепата за стабилността.

8. Комисията следи заедно с ЕЦБ за спазването на условията за политиката, с които е обвързан механизмът за финансова помощ.

Член 14

Предпазна финансова помощ от ЕПФ

1. Съветът на управителите може да реши да отпусне предпазна финансова помощ под формата на предпазна условна кредитна линия или под формата на кредитна линия при подобрени условия съгласно член 12, параграф 1 от настоящия устав.

2. Условията за политиката, с които е обвързана предпазната финансова помощ от ЕПФ, се определят в МР съгласно член 13, параграф 3.

3. Финансовите условия по предпазната финансова помощ от ЕПФ се определят в споразумение за механизма за предпазна финансова помощ, което се подписва от управляващия директор.

4. Съветът на директорите приема подробни указания за реда и условията за използване на предпазната финансова помощ от ЕПФ.

5. Съветът на директорите взема решение за евентуално запазване на кредитната линия със засилено квалифицирано мнозинство по предложение на управляващия директор и след като е получил от Комисията доклад за наблюдението по член 13, параграф 8.

6. След като членът на ЕПФ е усвоил средства за първи път чрез заем или покупка на първичния пазар, съветът на директорите взема решение – със засилено квалифицирано мнозинство по предложение на управляващия директор и вследствие на оценка, извършена от Комисията заедно с ЕЦБ – по въпроса дали кредитната линия продължава да бъде подходяща, или е необходима нова форма на финансова помощ.

Член 15

Финансова помощ за рекапитализация на кредитните институции на член на ЕПФ

1. Съветът на управителите може да реши да отпусне финансова помощ под формата на заеми за член на ЕПФ специално с цел рекапитализация на кредитните институции на този член на ЕПФ.
2. Условието за политиката, с които е обвързана финансовата помощ за рекапитализация на кредитните институции на член на ЕПФ, се определят в МР по реда на член 13, параграф 3.
3. Без да се засягат членове 107 и 108 от ДФЕС, финансовите условия за финансовата помощ за рекапитализация на кредитните институции на член на ЕПФ се определят в споразумение за механизма за финансова помощ, което се подписва от управляващия директор.
4. Съветът на директорите приема подробни указания за реда и условията за използване на финансовата помощ за рекапитализация на кредитните институции на член на ЕПФ.
5. В съответните случаи съветът на директорите взема решение – със засилено квалифицирано мнозинство по предложение на управляващия директор и след като е получил от Комисията доклад за наблюдението по член 13, параграф 8 – за плащането на частите на финансовата помощ след първата част.

Член 16

Заеми от ЕПФ

1. Съветът на управителите може да реши да отпусне финансова помощ под формата на заем за член на ЕПФ съгласно член 12, параграф 1.
2. Условието за политиката, с които са обвързани заемите от ЕПФ, се съдържат в програма за макроикономически корекции, определена в МР, съгласно член 13, параграф 3.
3. Финансовите условия по всеки заем от ЕПФ се определят в споразумение за механизма за финансова помощ, което се подписва от управляващия директор.
4. Съветът на директорите приема подробни указания за реда и условията за използване на заемите от ЕПФ.
5. Съветът на директорите взема решение – със засилено квалифицирано мнозинство по предложение на управляващия директор и след като е получил от Комисията доклад за наблюдението по член 13, параграф 8 – за плащането на частите на финансовата помощ след първата част.

Член 17

Механизъм за подкрепа чрез намеса на първичния пазар

1. Съветът на управителите може да реши да организира купуването на облигации на член на ЕПФ на първичния пазар съгласно член 12, параграф 1 и с цел максимизиране на разходната ефективност на финансовата помощ.

2. Условието за политиката, с които е обвързан механизмът за подкрепа чрез намеса на първичния пазар, се определят в МР съгласно член 13, параграф 3.
3. Финансовите условия, при които се извършва покупката на облигации, се определят в споразумение за механизма за финансова помощ, което се подписва от управляващия директор.
4. Съветът на директорите приема подробни указания за реда за използване на механизма за подкрепа чрез намеса на първичния пазар.
5. Съветът на директорите взема решение – със засилено квалифицирано мнозинство по предложение на управляващия директор и след като е получил от Комисията доклад за наблюдението по член 13, параграф 8 – за плащането на финансовата помощ за ползваща се държава членка под формата на операции на първичния пазар.

Член 18

Механизъм за подкрепа чрез намеса на вторичния пазар

1. Съветът на управителите може да реши да бъдат извършени операции на вторичния пазар по отношение на облигациите на член на ЕПФ съгласно член 12, параграф 1.
2. Решенията за намеси на вторичния пазар за предотвратяване на разпространението на затрудненията се вземат въз основа на анализ на ЕЦБ, в който се потвърждава съществуването на извънредни обстоятелства на финансовия пазар и рисковете за финансовата стабилност.
3. Условието за политиката, с които е обвързан механизмът за подкрепа чрез намеса на вторичния пазар, се определят в МР съгласно член 13, параграф 3.
4. Финансовите условия, при които се извършват операциите на вторичния пазар, се определят в споразумение за механизма за финансова помощ, което се подписва от управляващия директор.
5. Съветът на директорите приема подробни указания за реда за използване на механизма за подкрепа чрез намеса на вторичния пазар.
6. Съветът на директорите взема решение със засилено квалифицирано мнозинство по предложение на управляващия директор за започване на операции на вторичния пазар.

Член 19

Инструмент за пряка рекапитализация на кредитни институции

1. Без да се засягат членове 107 и 108 от ДФЕС, член 18, параграф 4, буква г) и член 27, параграф 9 от Регламент (ЕС) № 806/2014 и членове 56, 57, и 58 от Директива 2014/59/ЕС, съветът на управителите на ЕПФ може да реши да отпусне финансова помощ за пряка рекапитализация на кредитни институции по искане на член на ЕПФ. Тази помощ е предназначена за особените случаи, в които членът на ЕПФ изпитва значителни затруднения във финансовия си сектор, които не може да бъдат преодолени без съществено застрашаване на фискалната му устойчивост поради висок риск от разпространение на затрудненията от финансовия сектор към държавата, или когато

другите възможни варианти биха застрашили постоянния достъп на члена на ЕПФ до пазарите.

2. Съответната кредитна институция трябва да бъде от системно значение или да представлява значителна заплаха за финансовата стабилност на еврозоната като цяло или на искащия помощта член на ЕПФ.

3. Членът на ЕПФ, на чиято територия се намира кредитната институция по параграф 2, предоставя капитал с подходящ размер и качество заедно с ЕПФ.

4. Съветът на управителите приема подробни указания за реда за използване на инструмента за пряка рекапитализация на кредитните институции.

5. Съветът на директорите одобрява рекапитализацията. В съответните случаи това одобрение може да бъде обвързано с изпълнение на особени условия за конкретната ползваща се институция.

6. Поетите финансови задължения, които произтичат от решения, приети по параграф 1, не може да надхвърлят 60 милиарда евро общо.

Дял III

Политика за ценообразуването и операции на ЕПФ по набиране на заемни средства

Член 20

Политика за ценообразуването

1. Когато предоставя подкрепа за стабилността, кредитни линии или гаранции, ЕПФ се стреми да покрива напълно финансовите си разходи и разходите си за дейността, като включва подходяща надбавка.

2. По отношение на всички инструменти ценообразуването се определя в указание за ценообразуването, което се приема от съвета на управителите.

3. Политиката за ценообразуването може да бъде преразгледана от съвета на управителите.

Член 21

Операции по набиране на заемни средства

1. ЕПФ може да събира средства чрез издаване на финансови инструменти или чрез сключване на споразумения или договорености – от финансово или друго естество – с членовете си, с финансови институции или с трети страни.

2. Редът и условията за операциите по набиране на заемни средства се определят от управляващия директор съобразно с указанията, които трябва да бъдат приети от съвета на директорите.

3. ЕПФ използва целесъобразни средства за управление на риска, които се преразглеждат редовно от съвета на директорите.

ЧАСТ V
ПОДКРЕПА ЗА ЕСП

Член 22

Кредитна линия или гаранции за ЕСП

1. Финансовата подкрепа за ЕСП се предоставя съвместно от ЕПФ и участващите държави членки по смисъла на член 2 от Регламент (ЕС) № 1024/2013, чиято парична единица не е еврото, при равностойни условия, под формата на кредитни линии или тавани, или и двете, за гаранциите за задълженията на ЕСП.

Размерът на подкрепата, предоставяна на ЕСП по параграф 1, се осигурява от ЕПФ и участващите държави членки по параграф 1 от настоящия член пропорционално по схема, която трябва да бъде съобщена от ЕСП при отправянето на искане за подкрепа. За определянето на тази схема ЕСП изчислява извънредните последващи вноски, които трябва да бъдат събрани за изплащането на цялата подкрепа, и агрегира резултатите на равнището съответно на територията на всички членове на ЕПФ и териториите на участващите държави членки по смисъла на член 2 от Регламент (ЕС) № 1024/2013, чиято парична единица не е еврото. ЕСП извършва това изчисление въз основа на най-новата информация, с която разполага за целите на член 70 от Регламент (ЕС) № 806/2014. За целите на това изчисление ЕСП не прилага член 5, параграф 1, буква д) от Споразумението относно прехвърлянето и взаимното използване на вноски в Единния фонд за реструктуриране.

2. Съвкупният размер на непогасените поети задължения, които произтичат от решения, приети по параграф 1, не може да надвишава първоначален максимален размер от 60 милиарда евро.

3. Средствата, предоставени на ЕСП, се възстановяват изцяло от него по реда на член 73 от Регламент (ЕС) № 806/2014.

4. Съветът на управителите, действащ със съгласието на участващите държави членки по параграф 1:

а) приема финансовите условия за подкрепата;

б) може да реши да увеличи максималния размер по параграф 2.

5. Когато държава членка, чиято парична единица не е еврото, стане участваща държава членка по смисъла на член 2 от Регламент (ЕС) № 1024/2013, тя се споразумява с ЕПФ и другите участващи държави членки по смисъла на член 2 от Регламент (ЕС) № 1024/2013, чиято парична единица не е еврото, да потвърди или да преразгледа при необходимост условията по параграф 4.

Когато държава членка, чиято парична единица не е еврото, стане участваща държава членка по смисъла на член 2 от Регламент (ЕС) № 1024/2013, първоначалният максимален размер по параграф 3 се увеличава със същия процент като увеличението на целевото равнище, което се извършва по реда на член 69 от Регламент (ЕС) № 806/2014, когато държава членка, чиято парична единица не е еврото, стане участваща държава членка по смисъла на член 2 от Регламент (ЕС) № 1024/2013.

6. Финансовите условия по параграф 4, буква а) се определят допълнително в едно или повече споразумения за механизма за финансова помощ, които се сключват между

ЕСП, от една страна, и ЕПФ и участващите държави членки по параграф 1, от друга страна.

7. Решенията за усвояване на средства по кредитната линия или за предоставяне на гаранции за задълженията на ЕСП се приемат в срок от 12 часа от получаването на искането от ЕСП.

8. Когато искането на ЕСП е свързано със схема за реструктуриране, ЕСП може след консултация с Комисията да поиска подкрепа преди приемането на такава схема за реструктуриране. В такъв случай решенията за усвояване на средства по кредитната линия или за предоставяне на гаранции за задълженията на ЕСП пораждат действие едновременно с влизането на схемата за реструктуриране в сила.

Член 23

Правила, които се прилагат за ЕПФ

1. Съветът на управителите приема финансовите условия за подкрепата от ЕПФ.

2. Управляващият директор:

а) подписва споразумението, след като е получено одобрението на съвета на директорите;

б) има правото да вземе решение за усвояване на средства по кредитната линия или за предоставяне на гаранции за задълженията на ЕСП.

3. Съветът на директорите приема подробни указания за реда и условията за използване на кредитните линии или гаранциите, предоставени от ЕПФ на ЕСП.

Член 24

Правила, които се прилагат за участващите държави членки, чиято парична единица не е еврото, по смисъла на член 2 от Регламент (ЕС) № 1024/2013

Преди държава членка, чиято парична единица не е еврото, да стане участваща държава членка по смисъла на член 2 от Регламент (ЕС) № 1024/2013, тя предоставя кредитни линии или гаранции в подкрепа на ЕСП по реда на член 22 от настоящия устав, при условие че е прието решението на ЕЦБ за установяване на тясно сътрудничество между ЕЦБ и националния компетентен орган на тази държава членка по член 7, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1024/2013.

Посочените държави членки въвеждат процедури, за да осигурят възможност за задействане на тези кредитни линии и гаранции съгласно член 22 от настоящия устав.

ЧАСТ VI

ФИНАНСОВО УПРАВЛЕНИЕ

Член 25

Инвестиционна политика

1. Управляващият директор провежда предпазлива инвестиционна политика от името на ЕПФ, така щото да му осигури най-високата кредитоспособност, съгласно

указанията, които трябва да бъдат приети и редовно преразглеждани от съвета на директорите. ЕПФ има право да използва част от възвръщаемостта от инвестиционния си портфейл за покриване на разходите за дейността и административните си разходи.

2. Операциите на ЕПФ трябва да бъдат съобразени с принципите на разумното финансово управление и управление на риска.

Член 26

Дивидентна политика

1. Съветът на директорите може да вземе решение с обикновено мнозинство за разпределяне на дивиденди на членовете на ЕПФ, когато размерът на внесенния капитал и размерът на резервния фонд надхвърлят равнището, което е необходимо на ЕПФ за поддържане на заемния му капацитет, и когато постъпленията от инвестициите не са нужни за предотвратяване на недостиг на средства за плащане към кредиторите. Дивидентите се разпределят пропорционално на дяловете от внесенния капитал, като се взема предвид евентуалното ускорение по член 44, параграф 3.

2. Без да се засягат член 8, параграф 6 и член 9, параграф 1 от настоящия устав и при условие че ЕПФ не е отпуснал финансова помощ на свой член, постъпленията от инвестирането на внесенния капитал на ЕПФ се връщат на членовете на ЕПФ според съответните им дялове от внесенния капитал, след приспадане на разходите за дейността.

3. Управляващият директор провежда дивидентната политика на ЕПФ съгласно указанията, които трябва да бъдат приети от съвета на директорите.

Член 27

Резервен фонд и други фондове

1. Съветът на управителите създава резервен фонд, а при необходимост и други фондове.

2. Без да се засяга член 26 от настоящия устав, нетният доход, получен от операциите на ЕПФ, и постъпленията от финансовите санкции, получени от членовете на ЕПФ по процедурата за многостранен надзор, процедурата при прекомерен дефицит и процедурата при прекомерни дисбаланси по член 121, параграф 6 и член 126 от ДФЕС, се заделят в резервен фонд.

3. Средствата от резервния фонд се инвестират съгласно указанията, които трябва да бъдат приети от съвета на директорите.

4. При необходимост съветът на директорите приема правила за създаването, управлението и използването на други фондове.

Член 28

Покриване на загубите

1. Загубите, възникващи в хода на операциите на ЕПФ, се покриват, както следва:

- а) първо, за сметка на резервния фонд;
- б) второ, за сметка на внесеня капитал; и
- в) трето, за сметка на съответстваща част от невнесеня акционерен капитал, за чието внасяне се отправя искане по реда на член 9, параграф 3.

2. Когато член на ЕПФ не извърши изискваното плащане при отправено искане за внасяне на капитал по член 9, параграфи 2 или 3, към всички членове на ЕПФ се отправя изменено искане за внасяне на повече капитал, така щото ЕПФ да получи внесеня капитал в целия необходим размер. След като е уведомил Комисията, съветът на управителите решава какви действия да предприеме, така щото съответният член на ЕПФ да уреди дълга си към ЕПФ в разумен срок. Съветът на управителите има правото да изиска плащането на лихва за неизпълнение върху невнесената сума.

3. Когато член на ЕПФ уреди дълга си към него, както се изисква в параграф 2, капиталовият излишък се връща на другите членове на ЕПФ по правилата, приети от съвета на управителите.

ЧАСТ VII

ФИНАНСОВИ РАЗПОРЕДБИ

Член 29

Бюджет

1. ЕПФ има автономен самофинансиран бюджет, който не е част от бюджета на Съюза.
2. Финансовата година на ЕПФ започва на 1 януари и завършва на 31 декември всяка година.

Член 30

Съставяне на бюджета

1. Управляващият директор съставя административен бюджет за всяка финансова година и го предава на съвета на директорите в срок до 15 ноември предходната финансова година.

Съветът на директорите одобрява административния бюджет в срок до 15 декември предходната финансова година.

2. Годишният бюджет, одобрен от съвета на директорите, се представя на съвета на управителите на следващото му годишно заседание.

Член 31

Годишни счетоводни отчети

1. Съветът на директорите води годишната счетоводна отчетност на ЕПФ и съставя годишните му счетоводни отчети, както и тримесечния обобщен отчет и отчет за приходите и разходите, като и в двата стойностите са в евро, съобразно с общоприетите счетоводни принципи и подобни допълнителни счетоводни правила, според изискванията на съвета на директорите и одобрени от съвета на управителите.

Във вътрешната си счетоводна отчетност ЕПФ води отделни сметки за дейностите си, извършвани по реда на член 19 от настоящия устав, съобразно с общоприетите счетоводни принципи и подобни допълнителни счетоводни правила, приети съгласно параграф 1 от настоящия член.

3. Счетоводната отчетност на ЕМС се одитира съобразно с общоприетите одитни стандарти най-малко веднъж годишно по реда на член 34 от настоящия устав.

4. Съветът на управителите одобрява годишните счетоводни отчети на ЕПФ.

5. Управляващият директор разпространява сред членовете на ЕПФ тримесечен обобщен отчет за финансовото му състояние и отчет за приходите и разходите, в който се представят резултатите от дейността на ЕПФ.

Член 32

Финансови отчети и годишен доклад

1. Съветът на директорите съставя финансовите отчети по отношение на всяка финансова година в срок до 31 март следващата година под формата на счетоводен баланс, отчет за приходите и разходите и разяснения. В разясненията се включват обобщени данни за статиите от счетоводния баланс и отчета за приходите и разходите във връзка с дейностите, извършени по линия на инструмента за пряка рекапитализация на институции, чрез извлечение от сметките по член 31, параграф 2.

2. Управляващият директор съставя годишен доклад за всяка финансова година и го предава за одобрение на съвета на управителите на годишното му заседание.

Годишният доклад съдържа:

а) описание на политиките и дейностите на ЕПФ;

б) финансовите отчети за съответната финансова година;

в) доклада на външните одитори за извършения от тях одит на финансовите отчети по реда на член 34; и

г) доклада на съвета на одиторите за финансовите отчети по реда на член 35.

5. След като бъде одобрен от съвета на управителите, годишният доклад се оповестява на интернет сайта на ЕПФ.

Член 33

Вътрешен одит

Създава се звено за вътрешен одит съобразно с международните стандарти.

Член 34

Външен одит

1. Счетоводната отчетност на ЕПФ се одитира от независими външни одитори, одобрени от съвета на управителите за срок от три години измежду одиторски

дружества с добро международно име, които са одобрени и са обект на публичен надзор по силата на Директива 2006/43/ЕО на Европейския парламент и на Съвета².

Одиторското дружество задължително се сменя на всеки шест години.

2. Независимите външни одитори отговарят за заверката на годишните финансови отчети и имат пълните правомощия да проверяват всички счетоводни книги и сметки на ЕПФ и да получават цялата информация за сделките му.

Член 35

Съвет на одиторите

1. Съветът на одиторите се състои от петима членове, определени от съвета на управителите за срок от три години без право на подновяване, както следва:

а) двама членове, предложени от председателя;

б) двама членове, посочени от върховните одитни институции на два члена на ЕПФ: един от групата на половината членове на ЕПФ – чийто брой е закръглен до най-близкото по-малко цяло число, – притежаващи най-големия брой акции на ЕПФ, и един от групата на останалите членове на ЕПФ, по ротационна схема по азбучния ред на английски език на наименованията на членовете на ЕПФ във всяка група, изложен в таблица I към настоящия устав.

в) един член, определен от Европейската сметна палата.

За да отговарят на условията за определяне като членове на съвета на одиторите, кандидатите трябва да бъдат компетентни в областта на одита и финансите и да притежават професионални знания, умения и одиторски опит, които са необходими за успешното изпълнение на задачите на съвета на одиторите.

Съветът на одиторите избира председател и заместник-председател измежду членовете си, всеки от тях за срок от две години, който може да бъде подновяван.

Съветът на одиторите установява правилник за дейността си.

2. Членовете на съвета на одиторите са независими при изпълнението на своите задължения. Те нямат право да искат или да приемат указания от управителните органи на ЕПФ, от членовете на ЕПФ или от който и да е друг публичен или частен орган или организация.

Съобразно с международните стандарти членовете на съвета на одиторите се стараят да предотвратяват всякакви конфликти на интереси и се въздържат от всякакви действия, които са несъвместими със задълженията им, към момента на определянето им за членове на съвета, по време на мандата си и след него.

3. Съветът на одиторите извършва независими одити. Той преглежда счетоводната отчетност на ЕПФ и проверява дали отчетността за дейността и счетоводният баланс са правилно съставени. Той одитира ЕПФ от гледна точка на редовността, спазването на изискванията, изпълнението и управлението на риска съобразно с международните одитни стандарти. Той също така следи и преглежда процедурите за външен и вътрешен одит на ЕПФ и резултатите от действието им.

² Директива 2006/43/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 17 май 2016 г. относно задължителния одит на годишните счетоводни отчети и консолидираните счетоводни отчети, за изменение на Директиви 78/660/ЕИО и 83/349/ЕИО на Съвета и за отмяна на Директива 84/253/ЕИО на Съвета (ОВ L 157, 9.6.2006 г., стр. 87).

Съветът на одиторите трябва да има пълен достъп до цялата документация и информация на ЕПФ, в т.ч. данните за процедурите за външен и вътрешен одит, които са необходими за изпълнението на задачите му.

4. Съветът на одиторите може по всяко време да уведомява съвета на директорите за констатациите си. Той съставя и представя на съвета на управителите ежегоден доклад за одитните си констатации по отношение на отчетността за дейността и счетоводния баланс, както и за заключенията и препоръките си.

5. Съветът на управителите предоставя годишния доклад на националните парламенти и върховните одитни институции на членовете на ЕПФ, както и на Европейската сметна палата в срок от 30 дни от получаването му от съвета на одиторите. Едновременно с това той изпраща доклада до Европейския парламент, Съвета на Европейския съюз и Комисията.

6. Съветът на одиторите може да реши да състави допълнителни доклади по искане на съвета на управителите или управляващия директор.

7. Членовете на съвета на одиторите и назначените от него специалисти спазват строга поверителност и не разкриват никаква непублична информация, получена при изпълнението на задълженията им, в т.ч. след изтичането на мандата им.

ЧАСТ VIII ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член 36

Местонахождение

1. Седалището и главното управление на ЕПФ са в Люксембург.
2. ЕПФ може да създава бюра за връзка, ако съветът на директорите вземе такава решение по силата на член 6, параграф 5 от настоящия устав.

Член 37

Споразумение за седалището

Разпоредбите относно сградите и материалната база, които Великото херцогство Люксембург трябва да осигури за ЕПФ, се определят в споразумение за седалището между ЕПФ и Люксембург. До влизането в сила на споразумението за седалището споразумението за главното управление между ЕМС и Великото херцогство Люксембург от 8 октомври 2012 г. остава приложимо за ЕПФ.

Член 38

Привилегии и имунитети

1. По отношение на ЕПФ и неговите служители се прилага Протокол № 7 относно привилегиите и имунитетите на Европейския съюз, приложен към ДЕС и към ДФЕС.
2. ЕПФ се освобождава от всякакви изисквания за лицензиране като кредитна институция, доставчик на инвестиционни услуги или друго одобрено, лицензирано или поднадзорно предприятие съгласно правото на Съюза или на държавите членки.

Член 39

Служители на ЕПФ

1. Правилникът за длъжностните лица на Европейския съюз и Условията за работа на другите служители на Съюза, както и разпоредбите за прилагане, приети съвместно от институциите на Съюза за привеждане в действие на Правилника за длъжностните лица и Условията за работа на другите служители, се прилагат по отношение на служителите на ЕПФ съгласно член 1а, параграф 2 от Правилника за длъжностните лица, с изключение на служителите, които към датата на влизане на настоящия регламент в сила са наети по договор с ЕМС. Тези договори, в т.ч. договорите с граждани на трети държави, продължават да бъдат предмет на договорните разпоредби, приложими към момента на влизане на настоящия регламент в сила.

Съгласно Условията за работа на другите служители на Съюза органът, който има право да сключва договорите по параграф 5 от настоящия член, предлага безсрочна работа като срочно нает или договорно нает служител на всяко лице, което към датата на влизане на настоящия регламент в сила е наето по безсрочен договор с ЕМС. Предложението за работа се основава на задачите, които съответното лице трябва да изпълнява в качеството си на срочно нает или договорно нает служител.

Срочните договори, сключени от ЕМС, изтичат на съответната крайна дата и не се подновяват съгласно договорните разпоредби, приложими към момента на влизане на настоящия регламент в сила.

2. Независимо от параграф 1 от настоящия член управляващият директор се приравнява към заместник-председателя на Съда по отношение на възнагражденията и възрастта за пенсиониране съгласно Регламент (ЕС) № 300/2016 на Съвета³. Членовете на изпълнителния съвет се приравняват към член на специализиран трибунал съгласно Регламент (ЕС) № 300/2016. По въпросите, които не са уредени в Регламент (ЕС) № 300/2016, се прилагат Правилникът за длъжностните лица и Условията за работа.

3. Персоналът на ЕПФ се състои от длъжностни лица, срочно наети служители и договорно наети служители. Изпълнителният съвет трябва да бъде осведомяван ежегодно за безсрочните договори, сключени от управляващия директор.

4. Съветът на директорите приема необходимите мерки за прилагане в съответствие с разпоредбите по член 110 от Правилника за длъжностните лица.

5. По отношение на служителите на ЕПФ управляващият директор упражнява правомощията, които са предоставени на назначаващия орган съгласно Правилника за длъжностните лица и на органа, оправомощен да сключва договори съгласно Условията за работа на другите служители.

Член 40

Професионална тайна и обмен на информация

1. Членовете и бившите членове на съвета на управителите и съвета на директорите и всички други лица, които работят или са работили за или във връзка с ЕПФ, нямат

³ Регламент (ЕС) № 300/2016 на Съвета от 29 февруари 2016 г. за определяне на възнагражденията на високопоставените служители на ЕС, заемащи публична длъжност (ОВ L 58, 4.3.2016 г., стр. 1).

право да разкриват информация, която представлява професионална тайна съгласно член 339 от ДФЕС и приложимите правни разпоредби на Съюза, дори след прекратяването на служебните им правоотношения. От тях се изисква по-конкретно да не разкриват такава информация, която е от обхвата на задължението за опазване на професионалната тайна и е придобита в хода на професионалната им дейност, пред никакви лица или органи, освен ако това е част от изпълнението на задълженията им по настоящия регламент.

2. Съветът на директорите приема етичен правилник, чието спазване е задължително за управляващия директор и всички директори, заместник-директори и служители на ЕПФ и в който се определят задълженията им във връзка с поверителността, обществените изявления и връзките със средствата за масово осведомяване, личните инвестиции и оповестяването на финансовите и стопанските интереси.

3. Съветът на директорите приема необходимите мерки за сигурно боравене, обработка, разкриване и споделяне на поверителната информация.

4. Преди да бъде разкрита каквато и да било информация, управляващият директор се уверява, че тя не съдържа поверителна информация, по-специално като преценява последиците, които разкриването ѝ би могло да има за обществения интерес по отношение на стабилността на финансовата система на еврозоната, член на ЕПФ или участваща държава членка по смисъла на член 2 от Регламент (ЕС) № 1024/2013, за международната, финансовата, паричната или икономическата политика и отношения, за търговските интереси на физически и юридически лица, за съдебните производства, както и за целите на проверките, разследванията и одитите. Процедурата за проучване на последиците от разкриването на информация включва специална преценка на последиците от евентуално разкриване на съдържанието и подробностите на всеки документ във връзка с предоставянето на подкрепа за финансовата стабилност по член 16 от настоящия устав или предоставянето на кредитни линии или гаранции в подкрепа на ЕСП по членове 22 – 24 от настоящия устав.

5. При условие че са взети подходящи мерки за осигуряване на поверителността по параграф 3 от настоящия член, съветът на директорите не пречи на ЕПФ, членовете му, Съвета на Европейския съюз, Комисията, ЕЦБ, в т.ч. съответните им служители и специалисти, да споделят информация, в т.ч. поверителна информация, помежду си и с централните банки, националните компетентни органи по смисъла на член 2 от Регламент (ЕС) № 1024/2013, схемите за гарантиране на депозитите, схемите за обезщетение на инвеститорите, ЕСП, националните органи за реструктуриране, органите, отговарящи за обичайните производства по несъстоятелност и участващите държави членки, чиято парична единица не е еврото, по смисъла на член 2 от Регламент (ЕС) № 1024/2013 или техните компетентни органи, които имат функции, равностойни на посочените в настоящия параграф, за изпълнението на задачите на ЕПФ. Управляващият директор обвързва споделянето на информация с необходимите мерки по параграф 3 от настоящия член.

8. Настоящият член се прилага, без да се засягат изискванията за отчетност на ЕПФ пред Европейския парламент по член 5 и пред националните парламенти на членовете на ЕПФ по член 6, параграф 3 от настоящия устав.

9. Изискванията за опазване на професионалната тайна по параграф 1 се прилагат и по отношение на наблюдателите по член 5, параграфи 3, 4 и 5 или участниците, които присъстват на заседанията на съвета на управителите по реда на член 22.

Член 41

Сътрудничество

1. ЕПФ може да установи и поддържа отношения на сътрудничество с институциите, органите, бюрата и агенциите на Съюза съобразно със съответните им цели, както и с органите на държавите членки, органите на трети държави, които в отделни случаи отпускат финансова помощ на член на ЕПФ, и международните организации или субекти със специални отговорности в съответните области.

2. За целите по параграф 1 ЕПФ може да сключва работни договорености, по-конкретно с Комисията и ЕЦБ. Тези работни договорености трябва да бъдат от техническо и/или оперативно естество и да бъдат предназначени по-специално за улесняване на сътрудничеството и обмена на информация между страните по тях съгласно член 40, параграф 5 от настоящия устав. Работните договорености не са правно обвързващи.

ЧАСТ IX

ПРЕХОДНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 42

Управление на Европейския инструмент за финансова стабилност (EFSF)

ЕПФ може да управлява EFSF въз основа на споразумение за управлението с EFSF, в което се включват условията за възнаграждението. Когато ЕМС е сключил споразумение за същата цел, по отношение на това споразумение се прилага член 2 от настоящия устав.

Член 43

Внасяне на началния капитал от новите членове на ЕПФ

1. Без да се засяга член 8, параграф 4 и параграф 3 от настоящия член, упражняването на правата, предвидени в настоящия устав, от страна на нов член на ЕПФ, в т.ч. правата на глас, зависи от записването на началния му дял от акционерния капитал.

2. Когато записва началния си дял, новият член на ЕПФ трябва да извърши плащане за платените си акции на пет равни годишни вноски, всяка в размер на 20 % от общата сума. Останалите четири вноски се плащат съответно една, две, три и четири години след датата на плащане на първата вноски.

3. По време на петгодишния срок за внасяне на капитала на вноски, новите членове на ЕПФ ускоряват плащането на платените акции своевременно преди датата на издаване, за да поддържат съотношение между внесенния капитал и непогасения размер на издадените от ЕПФ ценни книжа от най-малко 15 % и да обезпечат заемния капацитет на ЕПФ от 500 милиарда евро.

4. Всеки нов член на ЕПФ може да реши да ускори плащането на своя дял от внесенния капитал.

Член 44

Временна корекция на схемата за разпределението на дяловете

1. Временната корекция, включена в първоначалната схема за разпределението на дяловете, се прилага за срок от дванадесет години от датата на приемане на еврото от съответния член на ЕПФ.

2. Ако brutният вътрешен продукт (БВП) на нов член на ЕПФ на глава от населението по пазарни цени в евро в годината, която непосредствено предхожда присъединяването му към ЕПФ, е по-нисък от 75 % от средния БВП на Съюза на глава от населението по пазарни цени, тогава в схемата за разпределението на дяловете за записване на акционерния капитал на ЕПФ, определена по реда на член 8, се внася временно корекция и делът на този член става равен на сбора от:

а) 25 % от процентния дял на националната централна банка на този член на ЕПФ в капитала на ЕЦБ, определен по реда на член 29 от Устава на ЕСЦБ; и

б) 75 % от процентния дял на този член на ЕПФ в brutния национален доход на еврозоната по пазарни цени в евро за годината, която непосредствено предхожда присъединяването му към ЕПФ.

Процентните дялове по буква а) и б) се закръгляват нагоре или надолу до четвъртия знак след десетичната запетая. Статистическите данни са данните, оповестени от Евростат.

3. Временната корекция по параграф 2 се прилага за срок от дванадесет години от датата на приемане на еврото от съответния член на ЕПФ.

4. В резултат на временната корекция на схемата съответната част от акциите, разпределени на член на ЕПФ съгласно параграф 2 от настоящия член, се преразпределя между членовете на ЕПФ, които не се ползват от временна корекция, въз основа на дела им от капитала на ЕЦБ, определен по реда на член 29 от Устава на ЕСЦБ, притежаван непосредствено преди издаването на акциите на новия член на ЕПФ.

ЧАСТ X

ДРУГИ РАЗПОРЕДБИ

Член 45

Мерки за борба с измамите

1. С оглед на борбата с измамите, корупцията и други незаконни дейности, посочени в Регламент (ЕО) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета⁴, в срок от шест месеца от датата на влизане на настоящия регламент в сила ЕПФ се присъединява към Междуинституционалното споразумение от 25 май 1999 г. относно вътрешните разследвания, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF), и

⁴ Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 септември 2013 г. относно разследванията, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF), и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1073/1999 на Европейския парламент и на Съвета и Регламент (Евратом) № 1074/1999 на Съвета (ОВ L 248, 18.9.2013 г., стр. 1).

незабавно приема подходящи разпоредби, приложими към всички служители на ЕПФ, като използва образеца, съдържащ се в приложението към посоченото споразумение.

2. Сметната палата има правомощието да одитира ползващите се лица, изпълнителите и подизпълнителите, които са получили средства от ЕПФ, по документи и чрез проверки на място.

3. OLAF може да извършва разследвания, включително проверки и инспекции на място, за да установи дали е извършена измама, корупционно действие или друга незаконна дейност, засягаща финансовите интереси на Съюза, във връзка с изпълнението на договор, финансиран от ЕПФ, в съответствие с разпоредбите и процедурите, предвидени в Регламент (Евратом, ЕО) № 2185/96 на Съвета⁵ и Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013.

Член 46

Достъп до документи

1. По отношение на документите, притежавани от ЕПФ, се прилага Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета⁶.

2. В срок от шест месеца от влизането на настоящия регламент в сила ЕПФ приема вътрешни мерки за прилагането на Регламент (ЕО) № 1049/2001.

3. Срещу решенията на ЕПФ, взети съгласно член 8 от Регламент (ЕО) № 1049/2001, може да бъде подадена жалба пред европейския омбудсман или иск пред Съда при условията съответно по членове 228 и 263 от ДФЕС.

4. Лицата, по отношение на които се прилага дадено решение на ЕПФ, имат право на достъп до съответната преписка на ЕПФ, като се зачита законният интерес на другите лица за опазване на техните търговски тайни. Правото на достъп до преписката не включва достъп до поверителна информация или вътрешни подготвителни документи на ЕПФ.

Член 47

Езикови изисквания

1. По отношение на ЕПФ се прилага Регламент 1/1958 на Съвета⁷, освен ако в настоящия устав е предвидено друго.

2. Работният език или работните езици на ЕПФ, в т.ч. за провеждането на заседанията на съвета на управителите, съвета на директорите, изпълнителния съвет и съвета на одиторите, се определят от съвета на управителите съгласно член 5, параграф 8 от настоящия устав.

3. ЕПФ може да реши кои от официалните езици да се използват при изпращане на документи до институциите, агенциите или органите на Съюза.

⁵ Регламент (Евратом, ЕО) № 2185/96 на Съвета от 11 ноември 1996 г. относно контрола и проверките на място, извършвани от Комисията за защита на финансовите интереси на Европейските общности срещу измами и други нередности (ОВ L 292, 15.11.1996 г., стр. 2).

⁶ Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 г. относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43).

⁷ Регламент № 1 на Съвета от 15 април 1958 г. за определяне на езиковия режим на Европейската икономическа общност (ОВ 17, 6.10.1958 г., стр. 385).

4. Автентичната версия на цялата документация на ЕМС е версията на английски език, освен в следните случаи:

а) ако съветът на директорите реши друго по отношение на дадена сделка;

б) ако по искане на член на ЕПФ и за негова сметка управляващият директор утвърди като автентичен превода на дадено решение, взето от съвета на управителите или съвета на директорите, на официалния език или езици на този член на ЕПФ, когато това е необходимо за завършването на приложимите национални процедури.

ТАБЛИЦА I

Начална схема за разпределението на дяловете в ЕПФ

<i>Член на ЕПФ</i>	<i>Дял в ЕПФ (в %)</i>
<i>Кралство Белгия</i>	<i>3,4534</i>
<i>Федерална република Германия</i>	<i>26,9616</i>
<i>Република Естония</i>	<i>0,1847</i>
<i>Ирландия</i>	<i>1,5814</i>
<i>Република Гърция</i>	<i>2,7975</i>
<i>Кралство Испания</i>	<i>11,8227</i>
<i>Френска република</i>	<i>20,2471</i>
<i>Италианска република</i>	<i>17,7917</i>
<i>Република Кипър</i>	<i>0,1949</i>
<i>Република Латвия</i>	<i>0,2746</i>
<i>Република Литва</i>	<i>0,4063</i>
<i>Великото херцогство Люксембург</i>	<i>0,2487</i>
<i>Малта</i>	<i>0,0726</i>
<i>Кралство Нидерландия</i>	<i>5,6781</i>
<i>Република Австрия</i>	<i>2,7644</i>
<i>Португалска република</i>	<i>2,4921</i>
<i>Република Словения</i>	<i>0,4247</i>
<i>Словашка република</i>	<i>0,8184</i>

<i>Република Финландия</i>	<i>1,7852</i>
Общо	100,0

Тези числа са закръглени до четири знака след десетичната запетая.

ТАБЛИЦА II

Записан начален акционерен капитал

<i>Член на ЕПФ</i>	<i>Брой на акциите</i>	<i>Записан капитал (в EUR)</i>
<i>Кралство Белгия</i>	<i>243 397</i>	<i>24 339 700 000</i>
<i>Федерална република Германия</i>	<i>1 900 248</i>	<i>190 024 800 000</i>
<i>Република Естония</i>	<i>13 020</i>	<i>1 302 000 000</i>
<i>Ирландия</i>	<i>111 454</i>	<i>11 145 400 000</i>
<i>Република Гърция</i>	<i>197 169</i>	<i>19 716 900 000</i>
<i>Кралство Испания</i>	<i>833 259</i>	<i>83 325 900 000</i>
<i>Френска република</i>	<i>1 427 013</i>	<i>142 701 300 000</i>
<i>Италианска република</i>	<i>1 253 959</i>	<i>125 395 900 000</i>
<i>Република Кипър</i>	<i>13 734</i>	<i>1 373 400 000</i>
<i>Република Латвия</i>	<i>19 353</i>	<i>1 935 300 000</i>
<i>Република Литва</i>	<i>28 634</i>	<i>2 863 400 000</i>
<i>Великото херцогство Люксембург</i>	<i>17 528</i>	<i>1 752 800 000</i>
<i>Малта</i>	<i>5 117</i>	<i>511 700 000</i>
<i>Кралство Нидерландия</i>	<i>400 190</i>	<i>40 019 000 000</i>
<i>Република Австрия</i>	<i>194 838</i>	<i>19 483 800 000</i>
<i>Португалска република</i>	<i>175 644</i>	<i>17 564 400 000</i>
<i>Република Словения</i>	<i>29 932</i>	<i>2 993 200 000</i>
<i>Словайска република</i>	<i>57 680</i>	<i>5 768 000 000</i>
<i>Република Финландия</i>	<i>125 818</i>	<i>12 581 800 000</i>
Общо	7 047 987	704 798 700 000